

q&mawmf t 1/2 f qEm"u(a1/2yg&rðwm&)\ "rðmayrsm;rst aw&ES ft a&

MunfynDð\*

pmwrf t uDf

ppmwrffonf q&mawmf 1/2 f qEm"u (a1/2yg&rðwm&)\ AR w&m;awmfsm; tay: vlvll f em;vncðm;Eliðp&eESh AR, Oðusr? AR taw&ac:rs;uill vluemusiðlvðvrs; yðrsm;vmap&ef rnfubðw&ac:wifjxmon/ a&zðxmonlvll qefppðvlv m wifjxmaom ppmwrfjzpygonf

aontsuðog[ m&rs; - qðrðmoabm? taw&ES ft a&? "rðmay [ etsuðngus

ed gef

ppmwrffw&f q&mawmf t 1/2 f qEm"u(a1/2yg&rðwm&)\ w&m;"rES ywbuðbnh taw&ac:rs; euebððrðyð jrefmvi, fsm;taeESh AR \ taw&ac:rs; tay:w&f tv& lveem;vnlvmyðvðf AR ðmayrsm; AR, Oðusr;rs; tay:ü pðvDiðmr;rs; ueðatmi;vmatmi f acw&ES ft nd qupyðw&(jri f jxmygonf tcef(1) w&f q&mawmf \ twlyw&t uDf? tcef(2)w&f w&m;"rðabmygDiðom qðrðpms;? tcef (3)w&f q&mawmf 1/2 f qEm"u(a1/2yg&rðwm&)\ "rðmayrsm;RS taw&ES ft a&;wll oðoyf wifjxmygonf ppmwrffw&f ]taovsvbð? ]mvmvð? aq;aygi fcwðrsu&nð pmtlyf rsm;ulbm a1/2cs, wifjyððygnf

1/ q&mawmf t 1/2 f qEm"u (a1/2yg&rðwm&)\ twlyw&t uDf

q&mawmf 1/2 f qEm"u (a1/2yg&rðwm&)uill 1968cES? Zee0g&ð(9)&uf t\*faellw&f a&eðcsni fjrð jrptfa&mi bðx;uef&yf uðu crnfawmDðpðDi? r, ðwma':oefoefwðrs zðjriðbnf

(1984)cES w&f q, lweðpmar;yðuill a&eðcsni fjrð txu(1)rð bmompð Pðlxizih jrefmvpEliðlvð 'lvð &vsuðatmi fribnf olxyfufv&ncðftjzpf 8wef? 9wef? 10wefwll oðES quivlluf a1/2cs, tððonf (1984)cES? q, lweðatmi f jri f jðæmuf tr&y&jrð r [ m\*Eniðusni f wll u omoenabmi bDið&mut; jð 1992 cES w&f yxrausf bES h(1995)cES w&f "rðp&d bðwll u 1/2ðbnf

(1998)cES p tou(30)jynðrfaelli ]wpa, muivnfæwppðvðvñfxm; pmtlyuill pwixlvð0c jð 2008cES? tou(40)jynðrfaelli ty(40)ajrmuf ]tluie maygi f 1/2ðomi fav;axmi f pmtlyuklvð0cðbnf 2006cES w&f oxðrll u a1/2yg&rðpðfomraP

\* a' guivm? vuðaxmuðxu? jrefmpðkme? &eufðt a1/2yð f wuðlv f

ausf pmoifwlvwnáxmi'vS'gefjci? 2008 cEsfí Efp0bxjrlu a'yg&rd wá omoemvuf&pmar;yulh Obaqmi'usifyjci? ponwlvzih omoemtuslo, yhaqmi'vuf vsu/bnf

(2011)cEsvwfi a'yg&rd uerma&azmi'a';/sf wnáxmi' e, lvshfcrubay; jci? (2013)cEsvwfi a'yg&rdynma& azmi'a';/sfwnáxmi' wuoblvynmoitq&srsh jci? av;vwpnluff ulh wlvlygDi' phygifaovS'gefjci? a'yg&rdwaaq;cefrsn zlvpf tcrbq;ubay;jci? ponwlvzihavmutuslo, yhaqmi'vufvsu/bnf

2/ w&m;"r@abmygDi'homqhrpmrsm;

jrefmwlonf omordrsm? wynlrsm? vfi, frsm;tm, , Obausvuf&eftwuf a'vstp0ftvmuyif qhrpmrsm jylp&nygon/ yph&tmjzihavmuom&yshqhrpmwfi qEm a'go b, m arm[ av;yg;Esh rui'Elivftyg, bla&mufrn/ xlv;yg;uifpif eAhe&muftmif usi'lvbifonf[ kueawnri'fausni'q&mawnfu qhrlyulh-

]]qEm a'gon? b, n? arm[ ? tyg, fusom, "r@v;rn? uwlvni? vlyni ewlv? crfomaumi'f? ppletqevsu? eAhe&muftmumi? usi'bumi'fo? vS'geEshyhv, hjr? pLVuLhw/zih yshajctyifpn&prif}}

(ueawnri'fausni'q&mawnf19602)

[kqhrvrfn&xmionf igyg;ob/apmi'x&fRESlywbuif javmuom&ysh wfi

]]ygPmwlygw? rowblbu? ch&sur? r, hopn? t&f&mrri? rbm;rqh ulh lue&f&f? apmi'obv'ESh 'gev&ow? &ufc&lvv? rjywh&qu'lvn? qLVu&nf? rlvn&lv&e? olut;v&lvni? apmi'fme'jyif otf&prif}}

(ueawnri'fausni'q&mawnf19602)

[qhrvrfn&xmionf javmuom&qhrpm) wfi ulh usi'lv&mapmi'x&f&i' arwan yfrsm&e? vlv0&d /&epon'zih obawnaumi' wpa, muftaeEsh vlvemoihom tcsursu'lvaphpyvrvfn&xmionulh&w&onf

tif0acwpmqh /sf[ m&|om&onf ]ob&ysh üri'wlv usi'bwfrsm;ulb& rifom;tm q&mtwlvuDu vrvnf[ ejzihqhrxmionf xlv&lv&nu -

]]aelwlv'faelwlv? tvlv'wlvu? tjz&tc? ray;Elivni? ulh wlv'z&law? Elwqu&avlusu? rarlruse? yefrmv&pb? , Of&apyg? cpyt[ njzi' tlvmp&prif? a&njy&f&qlv' arwanus}}

(/sf [ m&Xom&?196321)

[k a&zlvqhrxmionf jynbwl'tay:wfi c&pti'lvu'emp& qu&qjci'fzih jynbwl'lv c&pti'Espourlv&, bifonf[ kqhrxmionf jzpygonf

qm;wlv&ma;vna&;om;clbnhlyawa0g' yst; wlvnfrb? q&n? nltplu armi ES  
ponjzi h/xmi ftax&x&Svfr, Ohausvma tmif qhr [ e& ;zlxmon/ jrefmvlbnf  
ausZlw&mu;ll tav;xmorsm; jzpfonf vlabmi avmuü v&umi; fwp0jzpf&ef ausZl  
odvvrbnfvnf ta&; ygonf q&n&ausZlo&ef tpiuluü n, ftm; qhr onft ceü

-

ll; poljzpf? cpvncpfb? nbobmw? omvntomc; vufq? c&vnt  
c&ru? av; av; eubm? cuvntcupb 0ymjzi emvntemz? P xlvnt  
og f? rus, ruof? p&vr ofr? q&vlyom? i; pum; u& rsvbom; u&yg)

[ kqhrxm; ygonf (qm;wlv&ma;vna; 1951? 32)  
q&ma;vna; OPAK\ ]\* [ 0e, qhrpm; wlvnfv; Opnysuba; lami; (6)yg? ciy&f;wk  
(4)yg? ciy&f;pp(4)yg? t&y(6)yg; ponjzih; c; m; i; qhrxm; onf u& aw& ygonf o\* Zm  
q&ma;vna; ]odf; avna; 0g' qhrpm; wlvfr -

ll; au&ar&rysu? aqmi; v&up; ar&ek; l&ap? v&r00i? apmi; avr&EG? P  
Owfig; og? P usiz& fom; wlvvm;)

(o\* Zmq&ma;vna; 2006? 27)

[ hom om; orf; 0w& (5)yg; ES; ft; wl; rb0w& ; q&n0w& ; vyny0w& ; vi0w& ;  
r, m; 0w& ; ponjzih; vrb&; usi0wfr; mu;ll; qhrvfrn; ebx; ygonf

o&ygrif; vub&uz; h&awn0; PEA avmu; ynm; rsv; ylv; sr; f; wlvfr -

ll; t, lviw& mu; ll; tvh; /ES; B r [ kvpum; ull; qbES; h; t, lviw& mu; ll; tvh;  
u b\*0g\ pum; ully, &musac; son? r [ kvpum; ull; qblu orn; 'd; w& ; wlv  
u& y& avon;)

[ lvnfaumi? (0PE; 2006? 30)

ll; tr&, lvbl tqif; v&v; ov; ow& ; km; ? web& lvbl xri; f; 0v; v; ru& ; p; ES; h  
tr&, lvbl tqif; v& p; m\* wlvwbnf web& lvbl xri; f; 0u r; mex; ef  
wlvbn; ) (0PE; 2006? 30)

[ lvnfaumi; zq& ; km; onf xlvhrpm; wlvf vufob; r& ; ES; fr [ lvbl eabxypum; ajy  
oabnES; h&; zlxmon; u& aw& onf r; u& ; r; u& ; cwlvwlvnfv; jrefm; vr& ; vl\; tpOf  
tvmtwll; vli, fr; mu; ll; Ar& ; w& ; awnfr; sm; ES; ft; nd aexllw& ; v& ; ef qhrvfrn; ebxom  
"r& ; mayr; sm; x& ; f; um; cl; ygonf xlv&; z; ob; r; sm; xlv& ; q& ; ma; vna; ft; 1/2; iqEim' ; lu (a/3; yg& ; r& ; wna; )  
\ "r& ; mayr; sm; r; r; in wpr; xl; j; cm; onf [ kxi; jri; f; ygonf tpOf; tvmqhrpms; ub&; yif Ar\  
w& ; awnfr; sm; u& ; tajc; cl; bnf a/2; qhrpms; ub& ; vuf; r; sm; ES; tra&; ; b; ; tajympum; ajyES; h  
a&; onf (550)Zmw& ; yg& ; wlv; m yjy; if; sm; ? yg; v; t; | ux; m; r; sm; u& ; taj; cy; k; vlv; mu; w& ;  
aw& ; vl; ke& ; aom; tjzpf; t; ys; ur; sm; ES; l; q; upy; lum a&; om; av& ; ygonf p; m; zw; vl; wlv\; p; vl; v& ; f  
ji; dai; q; ci; fr; 1/2; b; ; tv& ; l; vul; vlu& ; mus; i; b; ; v; v; vr; sm; jzpf; ay; E; ll; ap; onf [ kxi; jri; f; ygonf

3/ q&mawmft ½ f qEm' du (a½ yg&rðwm&) \ "rðmayrsm; rSt awGÉS ft a&;

jrefmwllonf ykñcwlyif AR \ w&mawmftsm; ESh & if Eðurfoif ouDif, NuntMu onf ti foacwbll a& muhõmtcgwGfvnf AR \ w&mawmftsm; ulhõfi vlvmuwGf obwnhõumi f w&m; ESh ft nD ½ f belwváp&ef & n½ f h&; om; xmaom qhrpmrsm; ay: xGf vnclygonf acwft ququli vlykñw? & [efy kñwllonf jrefmvi, fsm, Ohaus vñmUap&eft wGuf qhrpmrsm; a&; onjyplcMuonf rsuhõu hõcwlvGf q&mawmf Oðazmwdu? q&mawmft ½ f qEm' du? q&mawm&aOEG (tifr)? wluMuDulef q&mawmf Oðotvponh & [efawmftsm; u vi, fsm, AR \ w&mawmftsm; ESh ðpyfyDvGf, Ohaus vñmõom pðv' mvrsm; uðfat mi f vmap&ef AR "rðmay; rsm; uljyplcMuonf

q&mawmft ½ f qEm' du (a½ yg&rðwm&) \ "rðmayrsm; onf vluDvi, fa½ f tvG f wuzw/ Eil lonf AR \ w&mawmfvGfygaom ublv? tublv pðvrs; tay: tajccll aumi f rlu jlyf? raumi f rlu hõlvw&e? & clvõom vlvõwGf vhuimi f wph, multjzpf ½ f behexll bõf wváp&ef vrfnõxmygonf xlvvrfnõxmwGf q&mawm \ tawG rsm; onf eubõf arlonf q&mawm \ xljcmõoma&; [efñ w&mpmtlyrsm; \ accji f pOf trnrsm; xljcmjci f yjzpbõf w&m; "rESh arhãvshãexll & jci f? obwnhõumi f w&m; ESh tnd aexll & jci f ul vucLusi bõlv pðv jzphay: vmat mi f awGy? a&; jy xmonful awGygonf onf

3? 1/ taovsvbl "rðmtlyrSt awGÉS ft a&;

}} taovsvbl }} "rðmtlyul q&mawmft ½ f qEm' du (a½ yg&rðwm&) a&; om; jyD 2013 cEpf 'Eil bmvwGf' kvð tnuuf ½ f uEgyxlvãoclonf xðmtlylvGf aojci f w&m; ESh ywbui ch) biõom vucLusi bõ oiõom tawG rsm; ulwi fyxmygonf aelpOÉS ft rO aoghaeMuonhõawf rsm; wGf taovbES lrvb [ k(2) rSt cjm; Eil lonf aoydonhõemuf cEimtopxy & rnqllvGf taovb rsm; [ kvlyg/ & [ Eñy kñw rsm; aovGf cEimtopxyf rjzphwntj' lu' em; vñcyji f fõfõygonf oljzpf taovb rsm; jzpbõf xlvlu mi h

}} & [ Eñrjzprcsi f ig [ mtaovsvbl b, hãwmr f jzpeil b; }}

(t ½ f qEm' du 2013? 18)

[ EShõõf jyD & [ Eñjzpat mi? 'bõ' ðEimellyjy wãt mi f usi Nulu hõpm; tm; xlvbõ i hõumi h vrfnõxmygonf

ykZõy kñw rsm; aoyjõom t cgwGf okwõ hã muEil bvl 'kñwlvnãa& muEil f onf xlvsvpqi h q&mawm u aoyjõom t cg aumi f & mokwã muhõp&ef usi Nulu rnh talumi f ulvnf aznfyxmonf ublv ft m/ huav; EShõõf vGf aumi f & mokwã a& mu rñjzpbõf bõwphã võu vlvGf tublv rsm; vlychõnfvnf aocgedwGf ublv f wpclyk rjyD teDuyublv ul t m/ ykñwlvGf aumi f & mokwõ hã a& muEil f ygonf

တစ်နှစ်ကတည်းက ဝန်ထမ်းများ၏ ပြုမူချက်များကို အစဉ်အတိုင်း စစ်ဆေးခြင်းဖြင့် အသေးစား၊ အလတ်စား၊ အကြီးစား အဖွဲ့အစည်းများတွင် အထူးအရေးကြီးစွာ အကူအညီပေးနိုင်ရန် အစီအစဉ်များကို ပြင်ဆင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

ထို့အပြင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

- (၁) တစ်နှစ်အတွင်း အသုံးပြုမှုပမာဏ
- (၂) ဝန်ထမ်း၏ အသက်အရွယ်
- (၃) ဝန်ထမ်း၏ အလုပ်အကိုင်အခြေအနေအထား
- (၄) တစ်နှစ်အတွင်း အသုံးပြုမှုပမာဏ (၂၀၁၃ ခုနှစ်)

(တစ်နှစ်အတွင်း ၂၀၁၃ ခုနှစ်)

အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

အထူးသဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၁။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၂။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၃။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၄။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၅။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၆။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၇။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၈။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၉။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

၁၀။ အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို စစ်ဆေးရာတွင် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

, cib0uvluif aEhuif, SuZtaom refluav;uivnf , cb0w6f tarawm&onf  
q&awmfonf x0wkuhviyiyf aocgedublv/pvN tuslay;r? aocgedrlep6 pvN  
tuslay;raumi fytst;uixi/;jribmatmif wifyxmygonf

taovsvbl'r0mtlyrSq&awm\A&; [ ef

q&awmft 1/2 f qEm'luonf broma&;taw&tjriivpckuH wify&mw6f 0wkyjyif  
rst; Zmw&ygwfrst;uH xnb6 f avk&onfvnf 0wkuH Zmwlvrf? Zmw&ami fyi&tmi f  
a&;omjicifrylay/ ZmwlvrfuH wify&mw6f tus, fcdyJ wlv&f 1/2 f tajmpumajyzi h  
wifyaonfvnf taw&tac:rst;uH wify&mw6f ra&; [ ebonf tv&humi r&hijyypf  
onulaw&ygongf aoonqH om pum;uH f vi&mi q&awm\A -

]]aow, qHvmuvnf bmr&xtqefr [ lvblav/ r 1/2 f awm\vmulyJ  
aow, fac:wmuH}} (t 1/2 f qEm'lu 201326)

[ homta&;rst;onf 1/2 f faonfvnf ay:v&bnf pum;toH tE&t& N unlv&f ]csp&E  
rlep}} [ hom toH onf upivpyf xrbnf xibamuH 1/2 f f&mi vnf

]]csp&E ho&i vnf taovsvbrjzpE H b/ /  
rlep&E ho&i vnf taovsvbrjzpE H b/}} (t 1/2 f qEm'lu 201326)

[ li Ogurst;uH yHlv&E qkmonf q&awmfonf tajmpum;ajyw6f Oguswlv;rst;uH  
onf aocgedw6f csp&E rlep&E tublv? tublv/pvN jzpay:rbabmuH-

]]'guaocgedr f csp&E v;vnf 1/2 v, / rlep&E v;vnf 1/2 v, / tp&vpcckygf  
E&pcvH wpyf i lvnf awm rjzpb laygf csp&E jz&ijzpf rjz&irlep&E jzpaygf  
aocgedr f csp&E (olr [ kv) rlep&E vpcckuvnf xivw, ? tJ t p&v;ell  
twl tublv/uluvnf xivmw, qH i awmhtyg, h v; b&mu f fyg}}  
(t 1/2 f qEm'lu 201327)

[ li z6 q&E f jyta&;tom;uH olxmonf olmw6f csp&E rlep&E bnh toH rst;u  
&opmay pum;toH qebnf xtoH rst;u alumi h y&bwlv6 h Numu&pv? emu sipv?  
csp&E rlep&E vnf tr&st; jzpay:apE H bnf q&awm\A&; [ ebonf olvpmaya&; [ ef  
jzpaonfvnf pum;toH rst;u alumi h &opmaya&; [ e babm ouDiivmonf yH t m;zi h  
]]rlep&E v;? csp&E v;}} q&mi ]av;}} [ hom toH uvlvN pvlv6 jzpyu&eaom jyi&xef  
onh t p&vrfulyif u 1/2 Pouf [ e avoygonf csp&E jz csp&E h aevH onfvnf  
ublv/ultraomt cgv6f csp&E f t edt emw6f tqi&E t bO&E h&yulH-

]]csp&E jz a o& if cpi vblt emjzpa vnf jzpr f y/ uH cpi vbluH w&ejri&e&  
uH cpi vbl&t olv; tjrlvrf Numae&wh bOr& jzpa vnf jzpr, ? 'gayrh  
tqi&E ririb0awm jzpr f r [ lvbl? tqi&E t bOr& f y olv jzpr f y}}  
(t 1/2 f qEm'lu 201331)

[ k a&om;xmonf q&mawmonf w&moabmuH 1/2 fvi f wif y&mwG yif &ooabm  
yga tmi h&;E H bonft w&uf pmzw b w l w G f v e f p d v a q G p d v f s m ES ft wl o H O \* p d v f s m  
y G i v m a p E H f y g o n f

3? 2/ ] ] M u m v l v } } " r p m t l y r S q & m a w m f \ t a w G E S f t a & ; }

] ] M u m v l v } } w & m p m t l y u H q & m a w m f t 1 / 2 f q E m ' l u o n f ( 2 0 0 9 ) c E S i w G f a & ; o m c h  
y g o n f x p m t l y i w G f j r e m v r s w l t j r w i w E H w e z H x m M u o n h M u m y e f r s t a w G t r s r s i  
u H E S b o u z G B n j z p a t m i f 1 / 2 f v i f a & ; o m c y g o n f t c s u M u m y e f u H v s v G i t u s t a y ;  
M u m w w b o n f [ k , q M u o n f t u s t a y ; M u m j c i f ? r M u m j c i f o n f M u m y e f E S i r q H f y g / r e d  
 \ u b l p d v f x u b e j c i f t m a u m i f j c i f E S i o m q H b o n f q b n h t a w G r s b l a & m u h t m i f  
q & m a w m f u o m ' u r s m j z i h a & ; o m w i f y x m y g o n f v e c h o m a v ; o a c e H u r s w p b e f  
u m v w e f u & r f O w D y n f r i n ' D y u & n j r w p b b & m < u v m r n b q H o m a M u m i h & r f O w D j y n b l  
j y n b m a w G v r f j y i f y l a e M u o n f o h r " m / 2 S B a o l o n f x l j n b o r s m E S f t w l t m p l u x k v f y D  
v r f u l l y i f i c b n f v r f j y D c i f D y u & m j r w p b b & m < u v m a o m t c g r e d E m u H l u H w h v m  
c i f j y D v s ' g e f c b n f o k w a n [ h c : a o m y a P r a v ; o n f o h r " m / 2 S B a o l u H j r i f r i t s i f  
a r w a n o u D i f y D r e d u x t r s y g v m a o m M u m / 2 S i v u x l u i g v u f u H o h r " m / 2 S B a o l u H  
v s ' g e f v l u b o n f ' D y u & n j r w p b b & m < u v m a o m t c g o h r " m / 2 S B a o l u v n f M u m i g v u f  
u H j r w p b b & m t m v s ' g e f v l u b o n f o k w a n t r s r o r u v n f o N v u x l w G 1 / 2 o m  
M u m o H v u f u H j r w p b b & m t m v s ' g e f v l u b o n f M u m y e f r s m v s ' g e f c M u a o m o h r " m  
1 / 2 S B a o E S h o k w a n t r s r o r u v n f o b & m r f i r M u m c M u y g / o h r " m / 2 S B a o l u a \* g v r  
j r w p b b & m j z p i v n j y D o k w a n t r s r o r u v n f { w ' \* & & [ E a x & D M u D t j z p E S h o b & n O # f  
q i f & t s j y D w l f v e v b j r m u b o n f c y g o n f x H s v p q i h q & m a w m f o n M u m q H b o n f r i n r M u m  
c s i f \ o a u l w t u s t a y ; j r e f c i f \ o a u l v j z p a M u m i f x y q i i a w f a w m q i f c i f y x m y g  
o n f q & m a w m f o n f r e d t a w G t j r i f s m u H w i f y & m v G f p m z w i y & v b o w i w l p d v D i p m  
j y D v G i t v G l w u l v u c h m v n i v m a p & e f t w u f b & m a [ m v & m a w m f v m Z m v e f y g v ?  
y l y i f s m u l x n b G f i a & ; o m a v l z y g o n f

q & m a w m f o n f y e u w p m a y u r f \* e f t a M u m i f t & m r s m E S h " d " r e v l a v m u w G f a w G  
a c : c h l , M u n h e a o m c h b s u r s m ? t j z p t y s u r s m t u s t a y ; r h s m u l b u p y i t r s r s i  
a w G r i f y x m o n f u H a w G y g o n f a e m u b q H w G f q & m a w m f u p d v x m n b l y g & r D  
" m w c H t m e n f o b n f b O M u D y G a & ; u p a w e f i v n f M u e M u m w w b u b l b O v G v b j r m u f  
a & ; u p a w e f i v n f M u n j r i l v w y g o n f p d v x m a u m i f o ? y g & r D m w c H t m M u D o l u a w m h  
b O M u D y G a & ; u p a w e f i v n f t u s t a y ; j r e f q e f v s u b l b O v G v b j r m u h & ; u p a w e f i v n f  
t u s t a y ; j r e f q e f v b n f b O v G v b j r m u h & ; u p a w e f i v n f c & D w m w l w m i f v y g o n f [ k  
q H v r f n e x m y g o n f





[ ka&;zlvijy&mv6f tajympumajya&; [ elubhí a&;zlxmonf ]Numqbnha0g[ n&uH  
Oguswíü xyfumxyfuma&;z]ci fji h pma&;oA [ h]kxmaom qH/vtsuft aLumi f t &monf  
yH av;euf x i /vñ,vm&ygonf

NlmyefuH/foi fonqbnft aLumi f uHvijy&ü -

]]Nlmyefv6w, qHvm ubH/vy/ ubH/vupaw6fn Nlmyef toH/ykw, f  
qHvm vn fubH/vy/ ubH/v[ maumi f uH/vy/ ay; ygw, f ubH/v apwem  
t maumi f & i h u mi f o av mu f y p l y e b 0 r f u y l t u s t a y ; j r e f y g w , f N l m y e f  
v6wubH/vu Nlmyef t v 6 / s i u H t u s t a y ; r N l m a t m i f u h a p m i h 1 / 2 n u f  
E H i y g w , f a p w e m t 1 / 2 a p w e m t m j y i f j y x u b e z h o m t " u y g }

( t 1 / 2 f q E m ' u 2 0 0 9 ? 4 8 - 4 9 )

[ í q&mawmfonf y&bwiwHt aeES fit v6ypönf uH raw6bubH/vy/ fci f ES h apwem onf  
om t " d i j z p o n f q b n f a b m u H a & ; z l x m o n f p m v p y H u H & ; o m & ; m v 6 f w i f y v H o m  
t a L u m i f t & m u h z n f y E H f o n h p u m , v H w u O g u s x u y g O i a t m i x y i v v l v l M u m & a t m i f  
a & ; o m j c i f o n f q & m a w m \ a & ; [ e l v p t i [ q E H i y g o n f

3? 3/ ]]aq;aygi f c w l r s u & n } " r p m t l y f c q & m a w m \ t a w 6 E S f i t a & ;

aq;aygi f c w l r s u & n p m t l y f v 6 f q & m a w m f o n f v l b 0 u u & o n h r s u & n f t r s d  
t a L u m i f u H q e f p p b o y f y x m o n f v l b 0 w 6 f r b a q 6 s ? r v a q t a y g i f t o i f r s m E S h  
a o u l u B j c i f a L u m i f r s u & n u s o n ? t c r f i s i u l u B j c i f a L u m i h r s u & n u s o n f  
y p ö n f O p i n q H / j c i f ? t e m a m \* g E y p u c h j c i f ? a b ; t E & m , N u h w j c i f w E S h N u h j c i f w H  
ü v n f r s u & n u s o n f r s u & n u s o n f t a L u m i f r s u H t E p t s y M u n h v G i

]]ya, [ O y ä , m \* r s u & n } E S h t y ä , [ b r ä , m \* r s u & n } [ k E p r s d / b n f  
]]ya, [ d O y ä , m \* r s u & n q H v m u r t c p t i E p b u j r w E H w h o u l / b u f h  
y k w b w 0 g a w e l c e f a u e u f & j c i f a L u m i h u s w l r s u & n y g y / w p e n f  
t m j z i h j y n & i h w n h y l l q l l c s i l v m r y l l q l l & v l u s w l r s u & n ? v l c s i l v m r & v l  
u s w l r s u & n ? j z p c s i l v m r j z p & u s w l r s u & n ? t j D s u & n u l l y ä , [ O y ä , m \*  
r s u & n f v l a c : y g w , f j r e f m v l w m h ] t c p u f s u & n } a y g h

( t 1 / 2 f q E m ' u ? 2 0 0 6 ? 1 7 )

]]tyä, [ b r ä , m \* r s u & n q H v m u a w m h r t c p t i E p b u f j r w E H w h  
o u l / b u f y k w b w 0 g ? t & n 0 w l a w e l t w l , S i w j y d a e & j c i f a L u m i h u s w h  
r s u & n y g y / w p e n f t m j z i h r y l l q l l c s i l v m y l l q l l & v l u s w l r s u & n ? r v l  
c s i l v m r & v l u s w l r s u & n ? j z p c s i l v m r j z p & v l u s w l r s u & n ? t j D s u & n f  
u l l y ä , [ b r ä , m \* r s u & n f v l a c : y g w , f j r e f m v l w m h ] t r e f w f s u & n }  
a y g h )

( t 1 / 2 f q E m ' u ? 2 0 0 6 ? 1 7 )

[ í q&mawm u r s u & n f t r s d t p m r s u H z 6 f q H / s f j y x m o n f

ob&niusi vnaeMlaom ykZ0wln b0rsmplviyd b0jzpb&yfsm 'luPsm tqh  
rowEli hatmi xjym;um rsu&nfsmpbu&onf rsu&nlu&aom b0rsm;u h daijyd  
oH0\*OP&atmi qijcifum Og6enOmPftmaumi(jyd eAheblta&mubbf&ef MLHyrf  
oi hNumi f w&mjya&zDxmygonf

xlyiq&mawmfu ob&mpav&uiv&uichom rsu&nfsm;xhS wezH/om  
rsu&nES hwezH/omrsu&nfrnbfnursmjymalumi f qefppwifjxmygonf wezH  
r/om rsu&nfrin ob&mqif&hS rv&vbjrmuEli hom rsu&nfsjzpbnf xHsvpqi h  
q&mawmfu wezH/om rsu&nftalumi f ul tus, 1/2 fviwifjyonf wezH/om  
rsu&nbnf tublv&m;rs;u hlvh;apjyd ublv&m;rs;u h qlvf, kv&apEli hom  
rsu&nfsjzpbnf xlbabmul-

]]rDbivrsu&n? usoi vrsu&n? wezH/om rsu&nful aeup&lv  
(aeup&lv) rsu&niv&ac:ygw, f rDbivrsu&n? rusoi vrsu&n?  
wezH/om rsu&nfulw hureb&lvrsu&n}} (t 1/2 f qEim' u 2009?45)

[ k 1/2 f vifa&omjyxmonf

1/2 f r ifom? rifordsm tu, fra y;tyf&in rde m rna Lunmv lujyq hvmel  
rar&vibl OrfajrmuOrfomjzpyd rsu&naw&sluw, f wpt&sl ausmifom; ausmifol  
awG pmar;y&atmi p&ifawG x&v&atmi jyd hvm&e&if Orfomjzrsu&nusluonf xH  
rsu&nbnf rDbi hom? rusoi homrsu&n? wezH/omrsu&nfsjzpygonf

r&u&[ efjy&si lv, f rbuc&trjybl/ aq&f&om;csi faw&u c&trjybl w m; qm u  
w, f c&trjyMLuojih i homrsu&nbnf aoOvA&rsu&nf r&xl&u&homwezH/om  
rsu&nfsjzpygonf &[ ef0w&si hom omorbu c&h&wmi f wli f rsu&nusom rb  
rs; \ rsu&nbnf wezH/om rsu&nfsjzpbnf [ f a0zeyli f jcm; jyxmygonf

]]aq;aygi f c w lrsu&n}} "r&om tlyfS q&mawmfu a&[ ef

q&mawmf 1/2 f qEim' u \ a&[ efub&efppLun&omtcg r&v&xm;wifjv h  
aom talumi f t&mul xiv&ay:v&ap&ef tx&tav;ay; wifjv&bnulaw&ygonf  
xlv&wifj&mw&f ay:v&apv&om talumi f t&mul xiv&ay:v&ap&onh a0g[ n&pum; to h  
rs; u h p m v p y k f t w&fu xywv v b h v h 1/2 f i f jzpbnf Ogust&w&lvnf y h v D g u s  
rsnjzih t j y h h&omav&h&alumi f ul-

]]rsu&nus&jcif&ul talumi faw&v n f t r s t y g y / taraovlvnf  
rsu&nus&w, f tazaovlvnf rsu&nus&w, f r&v&lt;puljzpbol ao  
vlvnf rsu&nus&w, f njzpv&vbl armijzpv&v&h&ovlvnf rsu&nf  
us&w, f}} (t 1/2 f qEim' u? 2006? 15)

[k Oguswltm;uH ypllvDgus [etsuhDgursm; tjyftzDrm; tjyplwifjxm;onf  
]rsu&n} [bnpum;u/vnf xytcgxytcg pmzwbN tni/ri rsu&nus&onh taNlumi;  
rsm;uH tni/ri pLuvmatmi fa&;om;xm;onulaw&ygongf

xlyif Oguswltm;uH ypllvDguswltm; a&;om;ypllvltzDrm;u/vnf a&;om;avbN  
onf ypllvmjzih-

]tjlvltmjzih rtdcpwlyk k/vrsm;el 1/2 lu&u&jcif? aou&u&jcifalumi lvnf  
rsu&nus&? uH tcpwlyk k/vawG yponfOpawG qm/4ob;wltcg? &mx<  
tmPmawG ysupDob;wltcg? tema&m\*gawG Efpuctk/wltcg? ab;&ef  
tE&m, hawGlu&k/wltcg? rsu&nus&w, } (t 1/2 tqEm'lu? 2006? 16)

[ li a&;om;&mu Ogus/5nft wGfu ypllvltzDrm;ygOiheomaNlumi hq&mawm\ tajympum;  
ajy [ebnf tiftm;1/2eygonf rtdvfrsu&nus&onht aNlumi frsm;uH q&mawm;u  
]uH lrsu&nbrll f}} [k pum;vHqefoplvDkG fi zDqkmygonf q&mawm;onf pum;  
vH/5azob; &mu teuft "qj, ay:vGlyD pDvDipm;zg f/jzpatmif oH0\*w&m; tolvnf  
jriatmi b;avbN u/vnf aw&ygongf r [modrax&luD\ w&m;xlvw&m;jrw&  
onfrsu&nul ]aq;aygifcwfrsu&n} [ b;Eefa&;zDcygonf ygvD oHrsm;uH jrefmrl  
jy&mu tcpufsu&n? trefu&orsvpqihw&m; tot rstrsu&n & 1/2 v/uf onf [k qijcif  
rygonf rsu&n [ bmonjyefqH oHEbf xm;onh pum; tot tEbf onf vyqefoplyD  
ygvD eubabmuH azmfyEil bnf q&mawm;lvDkG qefopEil hom aOg [m&rsm;onf  
taNlumi f t&ES h/vuzubnf

ltN kbkoytsuf

jrefmpmayzDzlvw/vu/vn&jcif taNlumi frsm;xlvGf AR omoemx&efum;vncif ES h  
qubyeaygonf AR \w&mawm;frsm;uH acwft ququf pmqit oDodu pmaytzDyph  
trstrszih&;zDluonf

q&mawm;ft 1/2 tqEm'lu \ "r@mayrsm;onf vluDvli, fa&G tvG lvul zw/Eil f  
onf AR \w&mawm;lvGfygaom ublv? tublv/pvfrsm;tay: tajccH aumi frlujlylyD  
raumi frluha/2ni luOlvw&e! &clv&omv lbOwGf vauim;fwpá, muftjzpf &S behexll f  
ob;wwáp&e! wrv&ebOüvnf aumi fustcrfomrsm;uH & 1/2 p&ef q&mawm;u vrñef  
xm;ygongf xlvvrñe&mwGf q&mawm; taw&rs;onf euebDf arlonf  
avmuD/vbmi fS tjzpf t ysufsm;? bOjyó emrsm;uH avlvmqefpplyD b&ma [mv&m;rs;S  
tqH trrsm;ES hqubyl, xm;onulaw&ygongf

q&mawm;ft 1/2 tqEm'lu (a/2yg&rDawn&) \ "r@mayrsm;rbavmuES h avmulv&muH  
qubyl w&m;jyqHryll h EfbuzG jzponf pmzwbwH taeES h rtd wlvusi vnbm  
avmuD/vbll ok? 'lu@jzprsm;uH jyef jriá, mifp&ebmru jri frw aomeA h efrfol  
a&mu/2p&ef q&mawm; \ "r@mayrsm;u aumi f pñt usjykapygongf

